



El congresista

Gene Green

Reporta

29° distrito electoral de Texas

Primavera del 2010

Querido Amigo,

Este boletín se enfoca en asuntos de personas de la tercera edad y veteranos, pero también incluye información sobre leyes para la creación de empleos y la nueva ley de reforma de seguro médico y el impacto que tendrá para nosotros. Este boletín también menciona el evento exitoso que tuvimos en enero para desechar electrónicos sobrantes. Además, tenemos una lista de los proyectos en el distrito que han recibido fondos de la Ley de Recuperación y Reinversión para ayudar a nuestra comunidad y aumentar empleos. Adicionalmente, un formulario de inscripción para votar está incluido para promover a cualquiera persona en su hogar que sea elegible para votar a que se registre para las próximas elecciones.

El Día de los Caídos es el lunes 31 de mayo. Este es el día en el cual honramos a todos los veteranos, especialmente aquellos que hicieron el último sacrificio. Estaremos llevando a cabo nuestro Foro para Veteranos el sábado 8 de mayo para proveer información a nuestros veteranos y para escuchar a sus preocupaciones. Les aliento a todos ustedes que hayan servido en nuestro militar a que asistan.

Este boletín también anuncia nuestros siguientes eventos como el Foro de Asuntos para Personas de la Tercera Edad que se llevará a cabo el 10 de mayo, nuestra Feria de Trabajos y nuestro Día de la Ciudadanía. Usted está bienvenido a participar en cualquier de estos eventos que les interese pero no es necesario esperar para estos para ponerse en contacto conmigo. Si tiene preguntas de atención inmediata, por favor no dude en llamar a cualquiera de nuestras oficinas y le regresaré su llamada. Es un honor servir a nuestro distrito y le agradezco por su confianza.

Sinceramente,

Gene Green
Miembro de Congreso

Foro para Veteranos

Sábado, 8 de mayo

9:00-10:30am
American Legion Post 586 Hall
708 East Parker Road
Houston, TX 77076

Foro de Asuntos para Personas de la Tercera Edad

Lunes, 10 de mayo

9:30-10:30am
Jacinto City Town Center
1025 Oates Road
Houston, TX 77029

8ª Anual Feria de Trabajos

Lunes, 17 de mayo

10:00am-4:00pm
Jacinto City Town Center
1025 Oates Road
Houston, TX 77029

Día de la Ciudadanía

Sábado, 12 de junio

8:00am-2:00pm
Houston Community College
Northline Campus
8001 Fulton Street
Houston, TX 77022

Reforma de Seguro Médico en Nuestro Distrito

La Cámara de Representantes aprobó legislación que abrirá acceso a seguro médico al 95% de americanos. Ha tomado más de seis décadas de debate, incontables horas de investigación y testimonios ante los comités y subcomités de la Cámara y el Senado, y más de un año de compromiso para llegar a este punto. Me gustaría compartir con usted lo que esta legislación en realidad significa para nuestro distrito y los beneficios que usted puede anticipar.

Acerca de un 32% de nuestro distrito recibe cobertura de seguro médico por parte de un empleador o a través de pólizas adquiridas en el mercado individual y el 43% de nuestros ciudadanos no reciben seguro médico por parte de sus empleadores. Bajo la ley de reforma, personas con seguro pueden continuar con la cobertura que actualmente tienen y esa cobertura se mejorará con una prohibición contra límites anuales y por vida, y también la eliminación de abandono de seguro para aquellos que

Continúa en la Página 4

Legislación para crear Empleos Americanos

En diciembre, la Cámara de Representantes aprobó H.R. 2847 Jobs for Main Street Act. La intención de esta ley es crear y salvar empleos estadounidenses con inversiones en carreteras y tránsito, empleando maestros, policías, y bomberos, apoyando pequeñas empresas, el entrenamiento de trabajo y las viviendas económicas. Las inversiones ya están pagadas por la desviación de fondos del programa TARP a las calles principales de los Estados Unidos.

Algunas de las inversiones claves incluyen desviando \$48.3 mil millones para reconstruir carreteras y puentes en mal estado, haciendo mejoras adicionales a la infraestructura de carreteras, inversiones en transporte público y subsidios de mejoras en aeropuertos. Esto también incluye \$2 mil millones para ayudar a comunidades a proveer agua limpia y sana para sus residentes y el medio ambiente.

La ley también desvía \$26.7 mil millones para estabilizar trabajos de servicio público incluyendo \$23 mil millones para trabajos de educación, \$1.18 mil millones para oficiales de ley, \$500 millones para

Continúa en la Página 3



Representantes del Puerto de Houston reunieron con Congresista Green para expresar su apoyo para H.R. 4844, que el Congresista está proponiendo con otros congresistas, para asegurar que los fondos federales en el Fondo de Inversión para el Mantenimiento del Puerto sean dirigidos al mantenimiento del Puerto. El Puerto le presentó un galardón para reconocer sus esfuerzos en el Congreso.

Contáctenos

Oficinas congresionales para servirles

256 N. Sam Houston Pkwy E., Suite 29
Houston, TX 77060
(281) 999-5879 tel
(281) 999-5716 fax

11811 I-10 East, Suite 430
Houston, TX 77029
(713) 330-0761 tel
(713) 330-0807 fax

909 Decker Drive, Suite 124
Baytown, TX 77520
(281) 420-0502 tel
(281) 420-0585 fax

La Oficina en DC

2372 Rayburn HOB
Washington, DC 20515
(202) 225-1688 tel
(202) 225-9903 fax

Nueva Legislación y los Veteranos

Recientemente, hubo preocupaciones que la nueva reforma de seguro médico perjudicará al seguro médico de los militares o de los veteranos pero nada en esta ley cambiará la operación de programas del cuidado médico del Departamento de Defensa o del Departamento de Asuntos de Veteranos ni tampoco afectará TRICARE. De hecho, TRICARE, TRICARE for Life, y Veteran's Health Care cumplen con los requisitos de la reforma que piden que cada estadounidense esté asegurado con la cobertura de calidad mínima por lo menos.

H.R. 4887, la Propuesta de Afirmación de TRICARE, fue aprobada por voto unánime en la Cámara de Representantes para reafirmar que el programa del Departamento de Defensa constituye cobertura médica esencial y no será afectado por la aprobación de las nuevas medidas de reforma del seguro médico. El Secretario de Asuntos de Veteranos, Eric Shinseki, también publicó una nota de prensa donde reafirmo esto.

En el 20 de junio del 2009, una nueva provisión del GI Bill fue aprobada para expandir los beneficios a los soldados fallecidos. La beca, "Marine Gunnery Sgt. John David Fry Scholarship," cubriría el costo completo de una educación universitaria para todos los hijos de miembros militares que sirvieron después del 11 de Septiembre del 2001 y que fallecieron en combate durante servicio activo. Esta beca cubrirá hasta el costo máximo de estudios en una universidad pública, además de un subsidio para la vivienda, y hasta \$1,000 anualmente para libros y recibos de utilidades.

El presupuesto anual del presidente ha propuesto \$125 mil millones para el Departamento de Asuntos de Veteranos, un aumento de \$11 mil millones del año previo. La Administración está solicitando \$51.5 mil millones para cuidado médico de Veteranos. Esto incluye un aumento de fondos de 27%, unos \$460 millones, para 4,000 más procesadores de reclamos. La cifra total también incluye \$5.2 mil millones (un aumento de \$410 millones) para expandir programas de salud mental, \$799 millones (un aumento de \$265 millones) para implementar el plan comprensivo del Departamento de Asuntos Veteranos para reducir la incidencia de personas sin hogar, \$6.8 mil millones (un aumento de \$859 millones) para expandir servicios médicos de largo plazo, y \$2.6 mil millones (un aumento de \$597 millones) para los veteranos de los operativos "Operation Enduring Freedom" y el "Operation Iraqi Freedom." El presupuesto también incluye fondos para tres centros médicos que están en construcción y fondos para comenzar dos más.

Recientemente, una serie de medidas fueron aprobadas en la Cámara de Representantes para ayudar a los veteranos sin hogar y aumentar el entrenamiento en el trabajo. H.R. 4810, el Acto Para Prevenir Veteranos Sin Hogar, fortalece programas exitosos para veteranos sin hogar, requiere que consejeros en cada centro médico de Asuntos Veteranos con servicios de vivienda proveen más recursos, fortalece programas permanentes para viviendas, y pone atención especial a las necesidades de veteranas sin hogar y veteranos sin hogar con hijos.

H.R. 1879, la propuesta de ley para la protección de empleo de la Guardia Nacional, extiende derechos claves de empleo a todos los que fueron llamados a servicio en la Guardia Nacional de tiempo completo, incluso personas asignadas a una misión de seguridad de la patria.

H.R. 4667, el Acto para Ajustar la Compensación para el Costo de Vida para Veteranos, aumenta la cantidad de compensación para veteranos con discapacidades conectadas con el servicio y la cantidad de compensación por la dependencia e indemnización para las familias de ciertos veteranos discapacitados.

El Departamento de Asuntos de Veteranos recientemente propuso una nueva regulación que añadirá tres enfermedades nuevas a la lista de problemas de salud causados por la exposición al Agente Naranja y otras exposiciones a herbicidas, facilitando ayuda para los veteranos que fueron expuestos a estas químicas durante su servicio en Vietnam. Las enfermedades que fueron añadidos son la leucemia de la célula B, la enfermedad de Parkinson, y la isquemia. Aunque la regulación solamente ha sido propuesta, el Departamento de Asuntos de Veteranos alienta a los veteranos de Vietnam con estas enfermedades a someter aplicaciones ahora para la compensación porque cuando esta regla se finalice, puedan recibir beneficios retroactivos desde la fecha de la aplicación.

Si usted es un veterano y le presente cualquier problema, por favor póngase en contacto con nuestra oficina. Siempre estamos felices ayudarle o proveerle cualquiera información.

Foro para Veteranos

Sábado, 8 de mayo

9:00 – 10:30am

American Legion Post 586 Hall
708 East Parker Road, Houston, TX 77076

Veteranos están invitados a una discusión con Congresista Green sobre legislación que afecta a veteranos y actualizaciones de programas. Varias organizaciones de servicio estarán presentes para proveer información sobre servicios de apoyo para veteranos.

La Reforma del Seguro Médico Beneficia a Personas de la Tercera Edad

La reforma del seguro médico y la propuesta de reconciliación contienen varias provisiones que beneficiarán directamente a las personas de la tercera edad. Un componente principal de la reforma del seguro médico es el enfoque en fortaleciendo Medicare para extender la longevidad del fondo de fideicomiso de Medicare del 2017 al 2026. Es importante que Medicare esté en existencia no solo para personas recibiendo beneficios actualmente sino también para generaciones futuras.

Actualmente, 45 millones de beneficiarios participan en Medicare. El Congreso implementó varias mejoras a cómo Medicare reembolsa a los proveedores de servicios médicos para que el programa sea más eficiente y reducir sobre-pagos para que Medicare y Medicare Advantage puedan sostener el incremento en nuevas inscripciones. La ley de reforma cambia el sistema de incentivos para premiar a los proveedores de seguro médico que demuestren mejoras y buena salud sostenible en vez de basarse en volúmenes de visitas y procedimientos. La ley aumenta los reembolsos para servicios de cuidado primario y fomenta la colaboración y responsabilidad entre proveedores de cuidado a través de fajos de pagos.

Nuestra oficina ha recibido muchas llamadas, cartas, y correos electrónicos de parte de personas mayores preocupadas porque han sido atrapadas en lo que se llama el "donut hole" de Medicare. El "donut hole" es el término utilizado para describir la falta de cobertura de medicamentos de receta que afecta a muchas personas en el programa de Medicare Parte D. Esto ocurre cuando beneficiarios llegan a un total de \$2,830 en costos anuales de medicamentos y tienen que pagar 100% del costo de sus medicamentos de sus propios bolsillos hasta que lleguen a un total de \$4,550. Cuando llegan a \$4,450, Medicare resume los pagos por la mayor parte de los costos de medicamentos. La ley de reforma aprueba un reembolso de \$250 este año para personas en Medicare Parte D que están en el "donut hole." Este rebate será distribuido en la forma de un cheque de parte de los Centros para Medicare y Medicaid en el siguiente trimestre inmediatamente después de que el beneficiario cae en el hueco del "donut hole." Comenzando en 2011, aquellos que estén en el "donut hole" recibirán un descuento de 50% en medicamentos de marca. Descuentos adicionales para medicamentos de marca y genéricos cerrarán el hueco completamente para el año 2020. Un beneficiario típico en el "donut hole" verá ahorros de más de \$700 en el 2011 y más de \$3,000 para el año 2020.

Foro de Asuntos para Personas de la Tercera Edad

Lunes, 10 de mayo

9:30 – 10:30am

Jacinto City Town Center
1025 Oates Road, Houston, TX 77029

Personas de la tercera edad pueden unirse con el Congresista Green y representantes del Centro de Servicios de Medicare y Medicaid, la Administración del Seguro Social y la Agencia sobre la Vejez del Condado Harris para una discusión detallada sobre los asuntos que le afectan, incluso la reforma del seguro médico y los beneficios que puede esperar.

Alegaciones que la nueva ley eliminará los planes de Medicare Advantage son equivocados. El Congreso apoya el programa de Medicare Advantage pero tenemos la responsabilidad de asegurar que Medicare continúe existiendo para generaciones en el futuro, por lo tanto las reformas al programa de Medicare Advantage fueron necesarias. En el 2003, compañías de seguro privadas peticionaron entrar en Medicare bajo la afirmación que podrían proveer mas servicios de cuidado a menos costo. Afirmaron que ellos podrían proveer los mismos servicios que Medicare tradicional pero a un 95% del costo. Los proveedores de Medicare Advantage no han estado a la altura de sus afirmaciones y consistentemente han requerido tarifas de reembolso sustancialmente más altas que las de Medicare tradicional. En este año solo, los planes de Medicare Advantage fueron pagados en promedio 14% más que los planes de Medicare tradicional.

Otras provisiones incluidas en la fortaleza de Medicare son la eliminación de costos de bolsillo por servicios preventivos, mejoras en la transparencia en residencias de la tercera edad relacionadas con la protección de residentes y la calidad de cuidado, y mejores programas para gente de bajos recursos en Medicare.

Estas reformas beneficiarán directamente a los 56,000 beneficiarios de Medicare en nuestro distrito. Si usted tiene cualquier pregunta o si podemos ayudarle de cualquier forma, por favor no dude en llamar a cualquiera de nuestras oficinas.

Sitios Web de Utilidad

www.house.gov/green/

www.recovery.gov

www.census.gov

www.house.gov

www.senate.gov

www.whitehouse.gov

Proyectos de la Ley de Recuperación

En enero del 2009, el Congreso aprobó la Ley de Recuperación e Inversión Americana en respuesta a la recesión económica. La intención de esta ley fue ayudar a los americanos para que sean más competitivos globalmente e independientes de energía, modernizar nuestra infraestructura y sistemas de seguro médico, e invertir en nuestra población de trabajadores. Nuestra área ha recibido numerosos subsidios y el estado de Texas ha recibido \$12 mil millones, hechos posibles por la Ley de Recuperación. En el último trimestre del 2008, el PIB (producto interior bruto) se redujo 6.4% pero en el último trimestre del 2009 el PIB creció por 5.7%, el cambio más grande en 9 meses en casi 30 años. Aquí se ve una lista de algunos de los programas que han recibido dinero:

\$200 million	CenterPoint Energy (Fase 1 de Smart Grid)
\$98.8 million	El Puerto de Houston (desenterramiento y otros proyectos)
\$50 million	TxDOT (Departamento de Transporte de Texas), (2 conectores directos de US 59 a Beltway 8)
\$13 million	TxDOT (un paso elevado al Spur 330 en Baytown)
\$5 million	Greater East End Livable Centers
\$4.7 million	San Jacinto Community College
\$3 million	SER-Jobs for Progress
\$1,039,580	Centro de Servicios Comunitarios Gulf Coast
\$881,002	Departamento de Educación de Harris County (para expandir programas de Head Start)
\$656,474	El Centro del Corazon Community Health Center
\$632,544	Head Start, Harris County
\$607,239	Centro de Salud de Pasadena
\$589,635	Centro de Salud Comunitario Denver Harbor
\$47,705	Head Start, Galena Park ISD

8ª Anual Feria de Trabajos

Lunes, 17 de mayo

10:00am – 4:00pm

Jacinto City Town Center
1025 Oates Road, Houston, TX 77029

El Congresista Green presenta la Feria de Trabajo Anual en colaboración con Workforce Solutions. Habrá una variedad de empleadores ofreciendo oportunidades de tiempo completo y de medio tiempo con posiciones administrativas, de oficina, y sectores como la tecnología y la construcción. Se anticipa que 40 compañías participarán. Además, habrá consejeros para revisar su resume gratis durante el evento.

Solicitud de Registro de Votante en Texas

Exclusivo para uso oficial

Por orden del Secretario del Estado

VR17web.07S.13

Antes de proseguir, acabe de contestar las preguntas a continuación:

Marque una de las respuestas

Esta es una solicitud nueva modificada sustitutiva

¿Es usted ciudadano/a de los Estados Unidos? Si No

¿Habrá cumplido los 18 años antes del día de la elección? Si No

En caso de dado una respuesta negativa a cualquiera de las preguntas anteriores, no llene el resto del formulario.

¿Le interesaría servir de trabajador(a) electoral? Si No

Siga adelante para acabar de llenar la solicitud.

Número telefónico con el Lada o Clave de Area (Opcativo)

Apellido usual	Nombre	Segundo nombre (si hay)	Nombre anterior
Dirección residencial (Domicilio): Calle y número y número de apartamento, Ciudad, Estado y Código Postal. Si falta el CP, describa dónde vive. (No incluya el Apartado Postal ni la Ruta Rural.)			
Dirección para correspondencia: Calle y número y número de apartamento, o Apartado Postal, Ciudad, Estado y Código Postal, si es que no se puede entregar correspondencia a su dirección residencial.			
Fecha de nacimiento: mes, día, año	Sexo: (Opcativo) <input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer	Entiendo que el hecho de dar datos falsos con el afán de obtener el registro de votante constituye perjurio, siendo éste un delito a tenor de las leyes federales y estatales. Una condena por dicho delito puede conllevar encarcelamiento por 180 días, una multa hasta de dos mil dólares o ambas sanciones.	
Número de su licencia tejana de manejar o de su Cédula de Identidad expedida por el Departamento de Seguridad Pública de Texas.		Afirmo • que soy residente de este condado • que no he sido condenado/a por un delito mayor ("felonia") o, si se me ha condenado por tal delito, he cumplido íntegramente la condena correspondiente, incluso cualquier período de reclusión carcelaria, libertad condicional, supervisión, probatoria (sentencia condicional) o que soy beneficiario/a de un indulto; y • que no me han determinado por un juicio final de una corte de la legalización de un testamento, ser totalmente incapacitado mentalmente o parcialmente incapacitado sin el derecho de votar.	
<input type="checkbox"/> Marque aquí si no tiene licencia de manejar de Texas (permiso de conducir) o un número personal de identidad.		Fecha	
Si no tiene licencia de manejar del estado de Texas o su Cédula de Identidad, ponga las cuatro últimas cifras de su Número de Seguro Social.		Firma de/de la Solicitante o su Agente (Apoderado/a) y el parentesco entre los dos o el Nombre en Letra de Molde del/de la Solicitante si la firma es la de un(a) testigo. Indique la fecha.	
<input type="checkbox"/> Marque aquí si no tiene número de Seguro Social.			



En el 30 de enero del 2010, más de 200 automóviles desecharon electrónicos sobrantes llenando dos tráileres de 18 ruedas. En total, 12.81 toneladas de computadoras, monitores, impresoras, y televisores fueron colectadas. El evento se llevó a cabo en conjunto con la Ciudad de Houston y el Miembro del Consejo de Houston Ed Gonzales. En mayo del 2009, yo introduje H.R. 2595 La Propuesta de Reforma del Reciclaje de Desecho Electrónico del 2009 con el representante Mike Thompson (CA-1). Esta propuesta limitará la exportación de electrónicos inusables y prohibirá la exportación de electrónicos que no cumplan con las reglas creadas por la Agencia de Protección del Medio Ambiente. En los Estados Unidos, más de 2.6 millones de toneladas de desechos electrónicos son producidas cada año y esto crea un problema serio en los basureros de Houston y por todas partes del país. Sin embargo, podemos crear empleos nuevos en nuestro país reciclando estos electrónicos nosotros mismos en vez de exportarlos.

Legislación para crear Empleos Americanos continuada

trabajos de bomberos, y \$750 millones para subsidios competitivos que apoyan el entrenamiento de trabajo para personas en sectores de alto crecimiento e industrias emergentes.

Familias a través del país todavía están sufriendo y familias trabajadoras están teniendo dificultades sosteniéndose. Esta ley incluye \$41 mil millones para extender el seguro de desempleo por seis meses, \$12.3 mil millones para extender de 9 a 15 meses el 65% de subsidio de seguro médico COBRA para aquellos que han perdido su trabajo, \$354 millones para permitir que la Administración de Pequeñas Empresas continúe 2 autoridades de garantías para préstamos temporarios hasta el fin del año fiscal 2010 para hacer préstamos más atractivos a prestatarios y permitir que prestamistas liberen sus cuentas de capital.

En el 24 de febrero, el Senado aprobó su versión de la Ley de Trabajos para los Estados Unidos, con un voto de 70-28, que fue reducida drásticamente a \$15 mil millones pero que todavía provee la ayuda que es tan necesaria para estimular la creación de trabajos en nuestro país.

El componente principal de la versión del Senado es el \$13 mil millones en incentivos fiscales para los impuestos de negocios que contraten nuevos empleados. También contiene extensiones para el Fondo de Inversiones de Carretera, el programa de Build America Bonds, y deducciones fiscales para pequeñas empresas.

Ahora que la Cámara y el Senado han aprobado los proyectos de ley, pueden trabajar juntos para crear un compromiso de ley para el mejor uso de recursos para crear trabajos. Por favor continúe revisando nuestro sitio de Internet para estar al corriente.

For Assistance Call
Office of the Secretary of State
Toll Free:
Si necesita asistencia
llame gratis al:
Cần giúp đỡ xin gọi văn phòng
Secretary of State số:
1-800-252-VOTE (8683)
www.sos.state.tx.us



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



Uno de los primeros cambios que veremos con esta ley es que las pequeñas empresas con 25 empleados o menos y sueldos promedios de menos de \$50,000 al año calificarán para créditos para los impuestos de hasta 50% de los costos de proveer seguro. Hay hasta 14,600 pequeñas empresas en nuestro distrito que podrían calificar para estos créditos. Adicionalmente, pequeñas empresas con 100 empleados o menos podrán usar el intercambio de seguro del estado. Esto les permitirá acceso a las tarifas de grupo y a una opción más amplia de aseguradores. Hay más de 16,600 pequeñas empresas en el distrito que podrían beneficiarse de esta provisión. Sin embargo, reconociendo que hay coberturas que no son asequibles para muchas pequeñas empresas, aquellas que tengan menos de 50 empleados serán exentas del requisito de compartir el costo de seguro que comenzará en el 2014.

BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 4511 HOUSTON TX

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

LEO VASQUEZ
TAX ASSESSOR-COLLECTOR
PO BOX 3527
HOUSTON, TX 77253-9803



Reforma de Salud en Nuestro Distrito (continuada)

se enfermen mientras están cubiertos, y prohíba los rechazos de cobertura a causa de condiciones previas. En nuestro distrito en particular, 34,500 residentes con condiciones médicas previas podrán ahora recibir seguro médico. La ley también mejora la cobertura actual, reduciendo el costo de cuidado preventivo y permitiendo que los jóvenes permanezcan en las pólizas de sus padres hasta los 26 años.

En la propuesta original de la Cámara de Representantes, una opción pública fue incluida para permitir que personas reciban cobertura de seguro médico a través de un programa administrado por el gobierno. Esta provisión fue abandonada en la versión de la ley del Senado y no fue incluida en la legislación final. En su lugar, la nueva ley provee fondos federales a los estados para establecer su propio programa de intercambio de seguro que será basado dentro del estado para el 2014. Cada estado administrará su propio intercambio de seguro médico que debería adherirse a los estándares federales de beneficios de salud mínimos que garantizarán que toda persona tenga acceso a cobertura de seguro médico de calidad y asequible.

Actualmente, nuestro distrito tiene uno de los índices de personas sin seguro más altos del país – 43% de nuestros residentes no tienen seguro. Esta ley hará posible que 223,500 de nuestros residentes que no tienen seguro adquieran seguro en tarifas especiales para grupos a través del nuevo intercambio del estado. Créditos para impuestos sobre los ingresos serán disponibles para ayudar a familias de clase media con ingresos hasta \$88,000 para una familia de cuatro para pagar por la cobertura.

Esta ley no permite que fondos federales sean usados para abortos y mantiene la ley actual que ha prohibido el uso de fondos federales para abortos desde 1975. Inmediatamente después de que la ley de Reforma de Seguro Médico fue firmada, el presidente firmó una Orden Ejecutiva reafirmando que ningunos fondos federales bajo esta ley serán destinados a los servicios de abortos.

Esta ley también reducirá el déficit por \$143 mil millones en los primeros 10 años, y otra reducción de hasta \$1.2 billones durante los siguientes 10 años. Esto se llevará a cabo en gran parte a través de la eliminación de desperdicio, fraude, y abuso en Medicare. Otras provisiones de ingresos serán introducidas para facilitar la transición a la reforma de seguro médico.

Esta ley monumental es necesaria en nuestra área y en la nación. Hay aquellos que dicen que esto será un cargo de poder del gobierno. De hecho, el seguro médico privado será expandido y la ley intenta aumentar su selección y competencia. Esto será logrado a través de la introducción de más de 32 mil millones de personas en el mercado de seguro médico y la creación de los intercambios estatales donde personas, empleados de pequeñas empresas, y los empleados autónomos puedan escoger entre planes de seguro médico privados. De hecho, el aumento en competencia permitirá que los costos de cuidado médico bajen, siendo más provechoso a los negocios para expandir. Podemos esperar 4 millones nuevos trabajos en los primeros 10 años.

Esta es una ley sólida y una reforma necesaria. Por favor, continúe revisando nuestro sitio del web para obtener recursos e información al día y no dude ponerse en contacto con una de nuestras oficinas si podemos ayudarle en algo.

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, D.C. 20515

Official Business



M.C.
Presorted Standard
W/S Carrier Route

Postal Patron – Local
29th Congressional District
Texas